

PROTOKÓŁ Nr LXVIII/2014
LXVIII sesji Rady Miasta Dęblin
z dnia 14 listopada 2014 r.

Miejsce posiedzenia - sala nr 1 Ratusza Miasta.

Czas trwania sesji - godz. 9⁰⁰ - 12⁰⁰.

Ustawowy skład Rady Miasta - 15 radnych.

W sesji uczestniczyło - 13 radnych. Nieobecni: Beata Amarowicz, Mariusz Ceglarski, Krzysztof Karbowski.

Ad. pkt 1.

Otwarcie sesji.

Sesję otworzył Pan **Henryk Wiejak - Przewodniczący Rady Miasta.**

Listy obecności radnych, przewodniczących zarządów osiedlowych oraz zaproszonych gości stanowią załączniki do niniejszego protokołu.

Ad. pkt 2.

Przyjęcie porządku obrad.

Przewodniczący Rady Miasta – Henryk Wiejak poinformował, że radni otrzymali porządek obrad wraz z projektami uchwał w ustawowym terminie. Wniósł uwagę, że w punkcie 8. powinno nastąpić zatwierdzenie protokołów z 66 i 67 (uroczystej) sesji Rady Miasta.

Przystąpiono do głosowania porządku obrad sesji z poprawionym punktem 8. W głosowaniu wzięło udział 12 radnych.

Rada 12 głosami „za” przyjęła porządek LXVIII sesji w następującym brzmieniu:

1. Otwarcie sesji.
2. Przedstawienie porządku obrad.
3. Informacja o pracach Przewodniczącego Rady i Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.
4. Zapytania, interpelacje i wnioski.
5. Rozpatrzenie projektów uchwał w sprawach:
 - a) wprowadzenia zmian w uchwale budżetowej Miasta Dęblin na 2014 rok;
 - b) zatwierdzenia taryf Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Dęblinie, dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków;
 - c) wyrażenia zgody na przejęcie przez Miasto Dęblin sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowych na terenie Miasta Dęblin;
 - d) zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi;
 - e) wydania opinii do projektu uchwały, dotyczącej wyznaczenia obszaru i granicy aglomeracji Dęblin, przedłożonego przez Sejmik Województwa Lubelskiego;
 - f) Statutu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dęblinie.
6. Podsumowanie działalności Rady Miasta Dęblin VI kadencji.
7. Odpowiedzi na zapytania, interpelacje i wnioski.
8. Zatwierdzenie protokołu z LXVI i LXVII (VIII uroczystej) sesji Rady Miasta.
9. Zamknięcie sesji.

Ad. pkt 3.

Informacja o pracach Przewodniczącego Rady i Burmistrza Miasta w okresie między sesjami.

Przewodniczący Rady Miasta - Henryk Wiejak – poinformował o swojej pracy między sesjami:

- 30 października – odbyły się obrady sesji.
- 5 listopada – pełniłem dyżur w Biurze Rady Miasta.

- 6 listopada – uczestniczyłem wspólnie z Panem Burmistrzem w Zebraniu Sprawozdawczo – Wyborczym Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego RP Oddział Dębliński. Zebranie odbyło się w Sali Balowej Pałacu Jabłonowskich. Prezesem został ponownie wybrany Pan płk Ryszard Głodek.
- 7 listopada – brałem udział w konferencji „Efektywność Energetyczna”. Uczestniczyło wielu znamienitych gości, w tym prof. dr hab. inż. Jacek Zimny – Akademia Górniczo - Hutnicza w Krakowie, prof. dr hab. inż. Ryszard Kozłowski – Politechnika Krakowska, prof. dr hab. inż. Jan Olchowik – Politechnika Lubelska.
- 7 listopada – uczestniczyłem wspólnie z Burmistrzem w uroczystym apelu z okazji Święta Niepodległości.
- 8 listopada – uczestniczyłem w uroczystym ślubowaniu klas pierwszych Ogólnokształcącego Liceum Lotniczego. Uroczystość odbyła się w Klubie Uczelnianym Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie. Uroczystość bardzo podniosła, dziękuję za zaproszenie.
- 9 listopada – odbył się finał XV Jesiennego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów. Uroczystość odbyła się w klubie uczelnianym Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych.
- 11 listopada – odbyły się uroczyste obchody Święta Niepodległości w naszym mieście.
- 12 listopada – uczestniczyłem w wystawie starej fotografii naszego miasta zorganizowanej przez Miejski Dom Kultury. Zachęcam do obejrzenia tej wystawy, warto obejrzeć jak nasze miasto się zmienia.
- 13 listopada – uroczystości 60-lecia uzyskania praw miejskich przez nasze miasto. Myślę, że należą się słowa uznania i podziękowania wszystkim, którzy pracowali przy organizacji tej uroczystości.

Burmistrz Miasta Stanisław Włodarczyk przedłożył informację o swojej pracy w okresie od 30 października do 13 listopada.

Przygotowane zostały materiały na dzisiejszą sesję Rady Miasta, a ponadto:

- 5 listopada – wizyta w Dęblinie Wiceprezesa Fundacji Lublin Italy - Pasquale Cordiale. W trakcie spotkania została przedstawiona charakterystyka naszego miasta, zostały omówione możliwości współpracy, pokazane tereny inwestycyjne jakimi dysponujemy. Gość odwiedził również Muzeum Sił Powietrznych. Wizyta jest efektem konferencji gospodarczej, która miała miejsce na początku października w ramach projektu „Marka Lotniczy Dęblin Narzędziem Promocji Gospodarczej Miasta i Regionu” oraz późniejszego takiego spotkania w Lublinie.
- 6 listopada – uczestniczyłem w zebraniu sprawozdawczo - wyborczym Dęblińskiego Oddziału Stowarzyszenia Seniorów Lotnictwa Wojskowego Rzeczypospolitej Polskiej.
- 6 listopada – odbyło się pierwsze posiedzenie Dęblińskiej Rady Przedsiębiorców powołanej przy Burmistrzu Miasta Dęblin. Zostały wybrane władze, Przewodniczącym Rady został wybrany Pan Wiesław Powroźnik.
- 7 listopada – odbyło się szkolenie obwodowych komisji wyborczych na wybory samorządowe. Szkolenie przeprowadził pełnomocnik Komisarza Wyborczego w Lublinie.
- 7 listopada – brałem udział w uroczystym otwarciu Centrum Edukacyjno - Sportowego w Stężycy.
- 7 listopada – odbyły się uroczystości Święta Niepodległości organizowane przez Garnizon Dęblin.
- 8 listopada – brałem udział w konferencji Efektywność Energetyczna, organizowanej przez Stowarzyszenie Polskich Energetyków przy współudziale Urzędu Miasta i Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej w Dęblinie. Konferencja odbyła się w Pałacu Jabłonowskich i w Urzędzie Miasta Dęblin.
- 8 listopada – uczestniczyłem w uroczystości ślubowania uczniów klas pierwszych Ogólnokształcącego Liceum lotniczego w Dęblinie.
- 9 listopada – finał XV Jesiennego Przeglądu Twórczości Artystycznej Seniorów. Finał odbył się w Klubie Uczelnianym Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych w Dęblinie. Impreza

zorganizowana przez Wojewódzki Ośrodek Kultury w Lublinie, Polski Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów Oddział w Dęblinie oraz Miejski Dom Kultury w Dęblinie.

- 11 listopada – odbyły się uroczystości miejskie Narodowego Święta Niepodległości.
- 12 listopada – podpisany został akt notarialny przekazania dróg na osiedlu Michalinów z Gminy Stężyca do Miasta Dęblin. Sprawy własnościowe wydzielonych dróg zostały uregulowane. Miasto jest już formalnie właścicielem dróg na osiedlu Michalinów.
- 12 listopada – podpisane zostało porozumienie pomiędzy Miastem Dęblin a Instytutem Badań Stosowanych Politechniki Warszawskiej, Kresową Fundacją Edukacyjną „Europa” i Spółką EXPERT F, której celem jest zagospodarowanie oraz rozwój infrastruktury przemysłowej na terenie planowanego Parku Przemysłowo-Technologicznego w Dęblinie.
- 13 listopada – uroczystości główne związane z obchodami jubileuszu 60-lecia nadania praw miejskich Dęblinowi. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Świętą w Kościele pod wezwaniem Św. Piusa V Papieża koncelebrowaną przez Ks. Dziekana Krzysztofa Czyrkę, proboszczów dęblińskich parafii, Ks. Kan. Jana Romaniuka, Ks. Kan. Zbigniewa Daniluka, Ks. kpt. Marcina Czeropskiego oraz przez Ks. Błażeja Woszcza. Następnie został posadzony „Dąb 60-lecia” na skwerze przy zbiegu ulic Okólnej i Niepodległości. Uroczystości uwieńczył koncert w Pałacu Jabłonowskich, gdzie wręczone zostały również Medale Honorowe „Za Zasługi dla Miasta Dęblin” przyznane na ostatniej sesji Rady Miasta. W uroczystości wzięli udział m.in.: Posłanka Magdalena Gąsior-Marek, Europeoseł Krzysztof Hetman, władze Powiatu Ryckiego i okolicznych Gmin, Dowódcy Jednostek Wojskowych, przedstawiciele stowarzyszeń, zakładów pracy, szkół, instytucji kultury, przedsiębiorcy, młodzież z dęblińskich szkół. Chciałem serdecznie podziękować wszystkim, którzy zorganizowali tę uroczystość. Generalnie chciałem podziękować za cały rok jubileuszowy, gdzie uroczystości i różnych przedsięwzięć naznaczonych znacznikiem 60-lecia Miasta było bardzo dużo. Za wczorajszą uroczystość chciałem podziękować pracownikom Miejskiego Domu Kultury z Panią Dyrektora na czele, jak również pracownikom Urzędu Miasta z panią Burmistrz na czele, która była koordynatorem całej tej uroczystości.
- Rozstrzygnięty został przetarg na zaciągnięcie przez Miasto kredytu w wysokości 2 500 000 zł zgodnie z uchwałą budżetową. Spośród pięciu złożonych ofert wybrana została oferta złożona przez Bank Polska Kasa Opieki S.A. Lubelskie Centrum Korporacyjne.
- Rozstrzygnięty został również przetarg na ubezpieczenie majątku Miasta Dęblin na okres 3 lat, na ubezpieczenie majątku osób i odpowiedzialności cywilnej Miasta wraz z jednostkami organizacyjnym. Wybrana została oferta firmy InterRisk Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. Vienna Insurance Group z Lublina. Natomiast na ubezpieczenie pojazdów mechanicznych oraz ubezpieczenie członków Ochotniczej Straży Pożarnej - oferta UNIQA Towarzystwo Ubezpieczeń S.A. W tym roku wszystkie oferty były bardzo dobre. Przez następne trzy lata wydamy o wiele niższą kwotę niż w mijającym okresie ubezpieczeniowym.
- Przygotowany został projekt budżetu na 2015 rok, projekt zakłada dochody w kwocie 46.686.087zł i wydatki w kwocie 45.731.087 zł. W dniu dzisiejszym projekt zostanie złożony Przewodniczącemu Rady Miasta i przesłany do Regionalnej Izby Obrachunkowej.

Ad. pkt 4.

Zapytania, interpelacje i wnioski.

Nie zgłoszono żadnych zapytań ani wniosków.

Ad. pkt 5a.

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie wprowadzenia zmian w uchwale budżetowej Miasta Dęblin na 2014 rok.

Skarbnik Miasta - Kinga Barańska – przedstawiła projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformowała, że w projekcie uchwały proponuje się zmiany zmniejszające i zwiększające budżet na podstawie wewnętrznych decyzji i potrzeb oraz:

1. Na podstawie decyzji budżetowej Wojewody Lubelskiego z dnia 3 listopada 2014 r., zmniejszyć budżet po stronie dochodów o kwotę 12 547 zł w dziale – Transport i łączność, w rozdziale – Drogi publiczne gminne, do kwoty 1 489 859 zł. Powyższe środki przeznaczone są na dofinansowanie zadania - Przebudowa i budowa ulic w os. Lipowa w Dęblinie, realizowanego w ramach programu wieloletniego – „Narodowy Program Przebudowy Dróg Lokalnych – Etap II Bezpieczeństwo – Dostępność – Rozwój”.
2. Na podstawie umowy partnerskiej w sprawie zasad realizacji projektu pn. „Wrota Lubelszczyzny – Informatyzacja administracji”, zmniejszyć budżet po stronie dochodów i wydatków o kwotę 70 000 zł do kwoty 3 832 zł w dziale – Informatyka, w rozdziale – Pozostała działalność (wydatki dodatkowo o kwotę 10 000 zł). Są to środki pochodzące z budżetu środków europejskich, w ramach RPOWL, Osi Priorytetowej IV - Społeczeństwo Informacyjne, Działania 4.1. – Społeczeństwo Informacyjne, którego źródłem finansowania jest Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego. Jest to dotacja celowa przekazywana do samorządu województwa na zakupy inwestycyjne realizowane w ramach tego projektu przez miasto Dęblin, na podstawie porozumienia.
3. Z inicjatywy Burmistrza Miasta Dęblin proponuje się dokonanie następujących zmian po stronie dochodów i wydatków budżetowych:
 - dokonać przeniesienia środków po stronie dochodów budżetowych między, działami, rozdziałami i paragrafami nie powodujące zmniejszenia i zwiększenia budżetu miasta na kwotę 147 000 zł;
 - zwiększyć budżet po stronie dochodów i wydatków o kwotę 150 000 zł w dziale – Gospodarka komunalna i ochrona środowiska, w rozdziale – Gospodarka odpadami, do kwoty 2 050 000 zł, ze względu na większe wykonanie z tego tytułu niż przewidywano;
 - zmniejszyć środki po stronie wydatków budżetowych:
 - w dziale – Gospodarka mieszkaniowa, w rozdziale - Pozostała działalność, zadanie inwestycyjne – Przebudowa targowiska miejskiego przy ul. Niepodległości w ramach projektu „Mój Rynek” o kwotę 14 000 zł do ogólnej kwoty 366 000 zł, w wyniku ostatecznego rozliczenia inwestycji,
 - w dziale – Oświata i wychowanie, w rozdziale – Pozostała działalność, rezerwa oświatowa o kwotę 33 699 zł,
 - w dziale – Oświata i wychowanie, w rozdziale – Szkoły podstawowe, zadanie inwestycyjne - Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 5 o kwotę 3 000 zł do kwoty 222 450 zł, w wyniku ostatecznego rozliczenia inwestycji,
 - w dziale – Ochrona zdrowia, w rozdziale – Lecznictwo ambulatoryjne o kwotę 15 000 zł do kwoty 80 000 zł, z przeznaczeniem na dotację dla SPZOZ, z powodu braku możliwości sporządzenia wymaganej pełnej dokumentacji projektowo-kosztorysowej wiaty w terminie do końca roku budżetowego, tj. projektów budowlanych, pozwolenia na budowę.
 - zwiększyć środki po stronie wydatków budżetowych:
 - w dziale – Transport i łączność, w rozdziale – Drogi publiczne gminne, zadanie inwestycyjne - Przebudowa i budowa ulic w os. Lipowa w Dęblinie - I etap o kwotę 20 000 zł, ze względu na niższe dofinansowanie z budżetu państwa oraz roboty dodatkowe (zabezpieczenie sieci infrastruktury telekomunikacyjnej),
 - w dziale – Pomoc społeczna, w rozdziale – Dodatki mieszkaniowe o kwotę 10 000 zł w wyniku większej ilości osób korzystających ze świadczeń,
 - w dziale – Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej, w rozdziale – Żłobki o kwotę 20 152 zł, z przeznaczeniem na odprawy emerytalne,
 - w dziale – Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego, w rozdziale – Domy i ośrodki kultury o kwotę 13 000 zł, z przeznaczeniem dla MDK w Dęblinie na wydatki bieżące.
 - dokonać przeniesienia środków po stronie wydatków budżetowych między działami, rozdziałami i paragrafami nie powodujące zmniejszenia i zwiększenia budżetu miasta na kwotę 1 023 zł;

- dokonać zmian w załączniku Nr 7 - Plan dochodów i wydatków wydzielonych rachunków dochodów jednostek oświatowych, na podstawie pism: MP 1 i MP 3.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Przestrzennej i Budżetu.

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie).

Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr LXVIII/377/2014** w sprawie wprowadzenia zmian w uchwale budżetowej Miasta Dęblin na 2014 rok. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 5b.

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie zatwierdzenia taryf Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o. w Dęblinie, dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

Burmistrz Miasta – przedstawił projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformował, że po przyjęciu proponowanych taryf będą one obowiązywały w 2015 r. Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej Spółka z o.o. złożył wniosek o zatwierdzenie taryf w dniu 22.10.2014 r. Została przeprowadzona weryfikacja wniosku przez Wydział Gospodarki Mieniem Komunalnym, który nie dopatrzył się żadnych nieprawidłowości. W dniu 05.11.2014r. zostało podpisane zarządzenie w sprawie weryfikacji wniosku MZGK o zatwierdzenie taryf. Przedłożona taryfa zakłada obniżenie ceny 1m³ wody z kwoty 3,58 zł do kwoty 3,50 zł netto (3,78 zł z 3,87 zł brutto) oraz utrzymanie cen ścieków na dotychczasowym poziomie. Również opłaty abonamentowe i opłaty za przyłącza do urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych nie ulegają zmianie. Projekt nie zakłada dopłat do cen wody i ścieków.

Prezes Zarządu MZGK Spółka z o.o. - Dariusz Wojdat – dodał, że spółka MZGK po przeanalizowaniu możliwości obniża cenę wody o 8 groszy. Cena ścieków pozostaje na dotychczasowym poziomie, czyli 5,95 zł netto. Polityka prowadzona przez Spółkę wspólnie z Miastem będzie przynosiła efekty w postaci kolejnych obniżek cen wody, obniżki te są regularne. Z ceną ścieków może być inaczej, ale na pewno nie będzie wzrostów. Odnośnie wody jest prowadzona polityka zmierzająca do inwestowania, do włączenia w miarę możliwości całego miasta, tj. wszystkich przedsiębiorstw i wszystkich osiedli pod zaopatrzenie z jednego miejskiego ujęcia wody. Ceny wody mogą nadal ulegać obniżaniu, ponieważ do realizacji jest duża inwestycja połączenia w jeden obieg całej gospodarki wodnej. Połączenie z Ujęciem Wiślana spowoduje poważne oszczędności. Również włącznie osiedla Podchorążych pozwoli zwiększyć sprzedaż wody. Gdyby w studium wykonalności wskaźnik amortyzacji był ustawiony na poziomie maksymalnym, czyli 4,5%, to ceny byłyby dużo wyższe. Dodatkowe obniżki byłyby możliwe tylko kosztem amortyzacji urządzeń, ale nie jest to zasadne, bo czekają jeszcze inwestycje i te środki są potrzebne.

Mimo zwiększenia odbioru ścieków po podłączeniu około 2 700 mieszkańców, koszty poniesione w związku z trwającą inwestycją i koszty niezależne od spółki spowodowały brak obniżek cen ścieków. Miasto w tej chwili jest skanalizowane na poziomie 77%. Zarówno koszty jak i dochody wynoszące 450 000 zł są zależne od stawki amortyzacji, która wynosi 1,5%. Największym kosztem w tym momencie jest wzrost kosztów z podatków od nieruchomości, który wynosi ok. 217 000 zł, natomiast koszty za umieszczenie urządzeń w pasie drogowym wynoszą 17 000 zł.

Modernizacja oczyszczalni przyczyni się do obniżenia kosztów energii.

Natomiast struktura zatrudnienia nie zmienia się od 3 lat. Wcześniej ilość osób zatrudnionych w spółce ze 144 zmniejszyła się do 88.

System podciśnieniowy wymaga zwiększonego nakładu pracy na konserwację. Awarie systemu polegają na jego rozszczelnieniu. Jednak użytkownicy zmienili nawyki, więc ilość awarii się zmniejszyła.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Komunalnej.

W dyskusji udział wzięli:

Radny Witold Kleczkowski zapytał:

- co zrobić, aby podłączyć ludzi do sieci kanalizacyjnej przy ul. Konopnickiej i Lipowej, czy jest jakiś pomysł, np. gdyby Miasto dofinansowało ich podłączenie. Zapytał, jaka jest ilość odbiorców niepodłączonych;
- czy była robiona symulacja spadku ceny wody, w przypadku podłączenia 1 000 mieszkańców. Jeśli będzie przybywało odbiorców wody, na czym wszystkim zależy, to spodziewano się, że cena wody spadnie. Będzie to dla wszystkich korzystne, ludzie nie będą oszczędzać wody i będzie większe zużycie.

Prezes Zarządu MZGK - D. Wojdat odpowiedział:

- najlepszym rozwiązaniem byłoby podłączenie za darmo, ale to są oczywiście koszty, które musiałby ponieść Spółka. Trzeba mieć jednak zaplanowane takie środki. Nawet do 40% osób mieszkających wzdłuż ulic Konopnickiej i Lipowej może jeszcze nie mieć podłączenia do sieci. Być może osobom niepodłączonym opłaca się jeszcze wywozić ścieki beczkownikami lub nie stać ich na podłączenie do kanalizacji. MZGK próbowało zachęcić mieszkańców proponując rozkładanie ceny podłączenia na raty. Jeśli włączenie do sieci jest nieodpłatne, włącza się 100% mieszkańców. Miasto może partycypować w kosztach, ale tylko do granicy posesji. Spółki nie stać na podłączenie każdego nieodpłatnie;
- jeśli chodzi o ilość nowych podłączeń, to w 2015 r. będzie wykonane 380 przyłączeń na osiedlu Podchorążych. Zbyt wielu podłączeń już nie będzie. Gdyby włączyła się wojskowa sieć wody jak planowano, byłoby bardzo dobrze. Mówiąc o obniżaniu kosztów chodzi o działania strukturalne, które spowodują, że koszty funkcjonowania Zakładu Wodociągów będą mniejsze. Zasilenie miasta z jednego ujęcia obniży koszty funkcjonowania całego systemu. Również wymieniając sieć na osiedlu Michalinów zostaną ograniczone straty wody. Te działania będą się przyczyniały do sprawniejszego i tańszego funkcjonowania systemu. Obecna cena wody jest poniżej średniej. Cena wody podniosła się o 0,23 zł na przestrzeni 8 lat.

Rada Miasta 12 głosami „za” (jednogłośnie) udzieliła głosu **Mieczysławowi Skibińskiemu**, który zgłosił chęć udziału w dyskusji.

Mieczysław Skibiński zwrócił się do Prezesa Zarządu MZGK z pytaniami:

- kiedy na osiedlu Lotnisko zostanie zlikwidowana oczyszczalnia ścieków;
- odnośnie zminimalizowania kosztów ścieków zapytał, kiedy będzie zrobiona sieć w parku Jabłonowskich;
- odnośnie ceny wody w Rykach powiedział, że wynosi ona 3,84 zł, natomiast w Dęblinie 3,87 zł, więc na spotkaniu w osiedlu Lotnisko Prezes Zarządu MZGK wprowadził mieszkańców w błąd;
- kiedy zostanie obniżony abonament.

Prezes Zarządu MZGK - D. Wojdat odpowiedział:

- są ważniejsze sprawy od likwidacji oczyszczalni. W pierwszej kolejności musi nastąpić rozwój sieci wodociągowej i kanalizacyjnej. Na likwidację obiektu oczyszczalni przyjdzie czas w okresie późniejszym. Obiekt oczyszczalni na os. Lotnisko jest stary, betonowy i głęboko posadowiony, więc jego rozbicie będzie kosztowne. Spółka nie ma takich możliwości finansowych, ponieważ ma poważne wydatki związane z inwestycjami infrastrukturalnymi;
- sieć w parku i obniżenie kosztów – wody gruntowe dostają się do każdej sieci, ponieważ nawet najnowsze sieci kanalizacyjne nie są sieciami idealnie szczelnymi, wiąże się to z tym, iż na posesjach są studnie zaworowe. Sieci na osiedlu Lotnisko są w opłakanym stanie, będą modernizowane. Oczyszczanie przy dużym rozcieńczeniu ścieków też nie jest dobre. Nie wszystkie sieci są nasze. Sieć w parku, która była przekazana MZGK była uszczelniana. Pozostała sieć nie należy do MZGK i nie jest przez MZGK użytkowana. Inną kwestią jest zlokalizowanie wszystkiego, co znajduje się w gruncie, a o czym MZGK jeszcze dziś nie wie. Znalaziono podłączenie z bloku do sieci burzowej, o którym nikt nie wiedział i problem w tym,

że gdzieś z sieci burzowej musiało to wypłynąć. Sieci na osiedlu Lotnisko, na osiedlu Wiślana i sieć kolejowa powinny być zmodernizowane;

- Dęblin jest miastem specyficznym, ponieważ jest stosunkowo niewielka ilość odbiorców, niewielka ilość sprzedaży wody – 487 000 m³. Jest mnóstwo pustych przebiegów, które nic nie wnoszą, a ich koszty trzeba ponosić. To samo dotyczy sieci kanalizacyjnej. Natomiast Ryki przy podobnej strukturze spółki i podobnym budżecie sprzedają prawie 1 mln. m³ wody, czyli dwa razy więcej niż MZGK w Dęblinie. Po wymianie sieci czekają następne wydatki. Ceny nie są za niskie, ale są akceptowalne;
- stawka abonamentowa – była jeszcze wyższa, ale została obniżona, np. poprzez redukcję kadry. Jest tylko 2 700 punktów, więc musimy koszty rozdzielić. System zarządzania sieciami będzie bardziej zautomatyzowany. Zwiększenie ilości abonentów w Dęblinie jest już niemożliwe, nie zwiększymy ilości punktów, od których liczony jest abonament i nie zwiększymy sprzedaży wody. Doszliśmy do granicy, poniżej której nie zejdziemy, bo konieczna jest konserwacja, trzeba usuwać awarie, modernizować pompy. Było 147 studni zaworowych, a obecnie jest 570 studni, które trzeba na bieżąco kontrolować. Można wydzielić odrębne spółki, ale MZGK jest za małe.

Następnie przystąpiono do głosowania.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie). Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr LXVIII/378/2014** zmieniającą uchwałę w sprawie zatwierdzenia taryf Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej Sp. z o. o. w Dęblinie, dla zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 5c.

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie przez Miasto Dęblin sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowych na terenie Miasta Dęblin.

Naczelnik Wydziału Gospodarki Mieniem Komunalnym - Krzysztof Kuropatwa – przedstawił projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformował, że projekt ma na celu umożliwienie Burmistrzowi rozpoczęcia rozmów i docelowo przejęcie na majątek Miasta odcinków zbiorczych sieci kanalizacyjnych i wodociągowych, które są na gruntach sprzedanych przez wojsko lub Wojskową Agencję Mieszkaniową. Na dzień dzisiejszy te odcinki sieci funkcjonują fizycznie w systemie miejskim, natomiast nie są własnością Miasta. Uchwała umożliwi rozpoczęcie regulacji do stanu zgodnego z wymogami przepisów.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Przestrzennej i Budżetu oraz Komisję Gospodarki Komunalnej.

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie). Rada Miasta przyjęła uchwałę **Nr LXVIII/379/2014** w sprawie wyrażenia zgody na przejęcie przez Miasto Dęblin sieci kanalizacji sanitarnej i sieci wodociągowych na terenie Miasta Dęblin. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 5d.

Rozpatrzenie projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Naczelnik Wydziału GMK - K. Kuropatwa – przedstawił projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformował, że zgodnie z ustawą o utrzymaniu czystości i porządku w gminach Rada Miasta na mocy odrębnej uchwały może przejąć od właścicieli nieruchomości obowiązki w zakresie wyposażenia nieruchomości w pojemniki oraz worki do zbierania odpadów komunalnych,

utrzymywania ich w odpowiednim stanie, a koszty z tym związane pokryć z opłat pobranych za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

Projekt uchwały został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Komunalnej.

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie).

Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr **LXVIII/380/2014** zmieniającą uchwałę w sprawie szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości zamieszkałych i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 5e.

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie wydania opinii do projektu uchwały, dotyczącej wyznaczenia obszaru i granicy aglomeracji Dęblin, przedłożonego przez Sejmik Województwa Lubelskiego.

Naczelnik Wydziału GMK - K. Kuropatwa – przedstawił projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformował, że projekt uchwały Sejmiku Województwa dotyczy korekty wcześniej utworzonego obszaru aglomeracji dla terenu Miasta Dęblin i Gminy Stężyca. Nastąpi zmniejszenie aglomeracji na terenie Dębłina, ponieważ ostateczne rozliczenie z Krajowego Programu Oczyszczania Ścieków Komunalnych, którego beneficjentem jest Miasto Dęblin nastąpi 31 grudnia 2015 r. Do tego czasu wszystko, co gmina zaplanuje w takim planie aglomeracji powinno być skanalizowane, a jeżeli nie będzie skanalizowane w 95%, czyli na tym terenie nie będzie działał system odbierania ścieków lub nieczystości płynnych, wówczas mogą być konsekwencje finansowe jeżeli chodzi o opłatę za korzystanie ze środowiska i jakieś kary z tym związane. Miasto Dęblin pierwszy wniosek o korektę obszaru aglomeracji złożyło 4 grudnia 2013 r., procedura trwała dość długo. A ostatni wniosek podpisany wspólnie przez Burmistrza Miasta Dęblin i Wójta Gminy Stężyca, którego wynikiem jest przesłany Radzie Miasta projekt uchwały Sejmiku był składany 12 sierpnia 2014 r. Pozostanie niewiele obszarów do skanalizowania do końca 2015 r. zgodnie z nowymi granicami obszaru aglomeracji. Z dotychczasowego obszaru aglomeracji wypadną osiedla Masów, Źdźary oraz spora część osiedli Michalinów i Młynki, ponieważ Miasto nie będzie w stanie zrobić kanalizacji i rozliczyć projektów do końca 2015 r. W projekcie uchwały jest już poprawiona lokalizacja oczyszczalni.

Projekt uchwały wraz z autopoprawką został pozytywnie zaopiniowany przez Komisję Gospodarki Przestrzennej i Budżetu oraz Komisję Gospodarki Komunalnej.

Radny Witold Kleczkowski – poprosił o doprecyzowanie lokalizacji oczyszczalni.

Naczelnik Wydziału GMK – odpowiedział, że zmiana jest ustalona i wyjaśniona z Urzędem Marszałkowskim. Po korekcie w projekcie uchwały oczyszczalnia jest zlokalizowana w Stężycy.

Po dyskusji przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie).

Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr **LXVIII/381/2014** w sprawie wydania opinii do projektu uchwały, dotyczącej wyznaczenia obszaru i granicy aglomeracji Dęblin, przedłożonego przez Sejmik Województwa Lubelskiego. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 5f.

Rozpatrzenie projektu uchwały w sprawie Statutu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dęblinie.

Dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dęblinie - Jolanta Karwowska - przedstawiła projekt uchwały (stanowi załącznik) i poinformowała, że wystąpiła o nadanie nowego statutu

w związku ze zmianą siedziby i adresu Miejskiej Biblioteki Publicznej, z potrzebą dokonania zmian wynikających z unormowania stanu prawnego funkcjonujących placówek oraz zmian obowiązujących przepisów prawnych. Obecnie obowiązujący statut został uchwalony w 1997 r., więc przepisy w nim zawarte są nieaktualne.

Wobec braku dyskusji przystąpiono do głosowania projektu uchwały.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” projektem uchwały było 12 głosów (jednogłośnie).

Rada Miasta przyjęła uchwałę Nr **LXVIII/382/2014** w sprawie Statutu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Dęblinie. Uchwała stanowi załącznik do protokołu.

Ad. pkt 6.

Podsumowanie działalności Rady Miasta Dęblin VI kadencji.

Przewodniczący Rady Miasta w swoim wystąpieniu powiedział, że Rada Miasta Dęblin liczy 15 radnych wybieranych w wyborach powszechnych na okres 4 lat. W mijającej kadencji nie było zmian w jej składzie.

Przewodniczący Rady Miasta kierował pracą Rady przy pomocy 2 Wiceprzewodniczących, to jest: radnego Waldemara Chochowskiego i radnego Witolda Kleczkowskiego.

W kadencji 2010 – 2014 Rada Miasta odbędzie 68 sesji, w tym 11 sesji nadzwyczajnych i 8 sesji uroczystych. Pierwsza sesja Rady Miasta odbyła się w dniu 1 grudnia 2010 r., ostatnia sesja ma miejsce w dniu dzisiejszym, czyli 14 listopada 2014 r. Rada podjęła 382 uchwały.

W Radzie działało 6 komisji, którym przewodniczyli:

Komisja Rewizyjna – radny Witold Zamojski;

Komisja Gospodarki Przestrzennej i Budżetu – radny Waldemar Chochowski;

Komisja Gospodarki Komunalnej – radny Mieczysław Grobel;

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego – radny Roman Anyszkiewicz;

Komisja Oświaty, Kultury, Kultury Fizycznej – radna Magdalena Piechota;

Komisja Zdrowia i Problematyki Socjalnej – radny Waldemar Warenica.

Przed podjęciem uchwał na sesji, każda z nich jest opiniowana przez właściwe komisje Rady Miasta. Na posiedzeniach komisji wypracowywane są uwagi i wnioski do poszczególnych uchwał.

Komisja Rewizyjna odbyła – 35 posiedzeń;

Komisja Gospodarki Przestrzennej i Budżetu – 75 posiedzenia;

Komisja Gospodarki Komunalnej – 63 posiedzenia;

Komisja Samorządu i Porządku Publicznego – 44 posiedzenia;

Komisja Oświaty, Kultury i Kultury Fizycznej – 62 posiedzenia;

Komisja Zdrowia i Problematyki Socjalnej – 43 posiedzenia.

Konwent Rady Miasta obradował na 8 posiedzeniach. Łącznie 330 posiedzeń.

W kadencji 2010-2014 złożono 435 pisemnych wniosków, w tym: Beata Amarowicz – 30, Roman Anyszkiewicz – 64, Mariusz Ceglarski – 10, Waldemar Chochowski – 29, Mieczysław Grobel – 5, Krzysztof Karbowski – 147, Ryszard Karpiński – 8, Witold Kleczkowski – 7, Stanisław Kopacz – 52, Danuta Krajewska – 15, Mirosław Krawczak – 32, Magdalena Piechota – 11, Waldemar Warenica – 1, Henryk Wiejak – 12, oraz Przewodniczący Zarządów Osiedlowych: Antoni Kujda – Zarząd Osiedla Wiślana-Żwica – 6, Krzysztof Potocki – Zarząd Osiedla Podchorążych – 3, Mariusz Ziemiński – Zarząd Osiedla 15 Pułku Piechoty Wilków – 2, Dorota Piasecka – Zarząd Osiedla Młynki – 1.

Podstawą gospodarki miasta jest jej budżet roczny uchwalany przez Radę. Na 2011 Rada uchwaliła budżet 12 głosami „za”, przy 1 głosie „przeciw”, natomiast na 2012 rok 12 głosami „za”, przy 1 głosie „wstrzymującym się”, na 2013 roku 11 głosami „za”, przy 1 głosie „wstrzymującym się”, a w 2014 roku 13 głosami „za” (jednogłośnie).

Sprawozdania z wykonania budżetu Rada w obecnej kadencji przyjmowała jednogłośnie. W ciągu 4 lat Rada Miasta każdorazowo jednogłośnie udzielała Burmistrzowi Miasta absolutorium z tytułu wykonania budżetu.

Najważniejsze inwestycje realizowane w obecnej kadencji to:

- zakończona Rewitalizacja centrum miasta oraz
- trwająca Modernizacja i rozbudowa systemu odprowadzania ścieków oraz zaopatrzenia w wodę.

Następnie **Burmistrz Miasta** – celem podsumowania przedstawił prezentację i omówił najważniejsze inwestycje przeprowadzone w ciągu kadencji, jako faktyczne osiągnięcia 4 lat. Poinformował, że za 4 lata dochody osiągnęły kwotę 186 894 568 zł, wydatki ogółem 191 590 863 zł, co stanowi jednoroczny budżet Miasta Puławy, więc trzeba mieć to na uwadze porównując jednostki administracyjne.

Dochody własne stanowiły kwotę 96 647 787 zł (51,7%), natomiast subwencja oświatowa 51 506 765 zł (27,6%). Dotacje łącznie przez 4 lata wyniosły 24 528 645 zł (13,1%), środki unijne które wpłynęły do budżetu Miasta wynoszą 14 211 371 zł (7,6%).

Wydatki bieżące pochłonęły łącznie kwotę 160 461 437 zł (83,8% ogółu wydatków), w tym wydatki na oświatę 89 269 193 zł, wydatki inwestycyjne 31 129 396 zł (16,2%), wydatki osobowe (płace i pochodne) 102 253 595 zł (53,4%).

Wydatki na transport – 6 332 498 zł (3,3%), gospodarka mieszkaniowa, działalność usługowa – 7 621 944 zł (4%), administracja – 20 293 540 zł (10,6%), obsługa długu w ciągu 4 lat – 4 058 396 zł (2,1%), oświata i edukacyjna opieka wychowawcza – prawie 90 000 000 zł (46,6% ogółu wydatków), pomoc społeczna i polityka społeczna – 27 524 896 zł (14,4%), gospodarka komunalna i ochrona środowiska – 26 458 512 zł (13,8%), kultura – 4 649 692 zł (2,4%), kultura fizyczna – 2 654 504 zł (1,4%) i pozostałe wydatki (m.in. turystyka, informatyka, bezpieczeństwo publiczne) – 2 727 258 zł (1,4%).

Jeśli chodzi o porównanie wydatków inwestycyjnych w poszczególnych kadencjach, to w latach 2003-2006 na inwestycje przeznaczono 8 000 000 zł, 2007-2010 – 27 000 000 zł, 2011-2014 – nieco ponad 31 000 000 zł.

Zaciągnięte kredyty łącznie wyniosły 16 300 000 zł, a spłacone kredyty to 10 976 547 zł. Zaległości podatkowe na koniec 2013 r. wynosiły ponad 1 300 000 zł.

Uwzględniając środki Miejskiego Zakładu Gospodarki Komunalnej z projektu unijnego, który jest realizowany poza budżetem Miasta, to: wartość inwestycji miejskich wyniesie ponad 42 000 000 zł, środki unijne do budżetu Miasta – 14 200 000 zł i 10 000 000 zł z dotacji dla MZGK, czyli łącznie 24 000 000 zł środków unijnych dla Miasta.

Jeżeli jest zgoda i współpraca można zrobić wiele więcej, niż jeżeli są konflikty między Radą a Burmistrzem. W tej kadencji dzięki dobrej współpracy są efekty.

Strategię rozwoju lokalnego uchwaloną w 2008 r. z perspektywy dwóch kadencji można ocenić jako dobrą, ponieważ były w niej ujęte wszystkie inwestycje.

Najważniejsze inwestycje od roku 2011, to przede wszystkim:

- „Rewitalizacja centrum miasta wraz z Zespołem pałacowo-parkowym Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych” (drogi, place, parkingi, oświetlenie uliczne, wymiana wodociągów, budynek dla Miejskiej Biblioteki Publicznej);
- budowa infrastruktury drogowej ulic Słowackiego, Hładuniaka, Polnej i Pułaskiego;
- modernizacja wałów przeciwpowodziowych na Wiśle z zabezpieczeniem budynku Miejskiego Domu Kultury oraz budową drogi w ul. Okrzei od ul. Stężyckiej do wału – inwestycja prowadzona przez Wojewódzki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Lublinie, Miasto Dęblin inwestycję wspomagało, np. wykup nieruchomości niezbędnych do realizacji zadania, wykonanie dokumentacji technicznej ul. Okrzei (wartość 250 000 zł);
- zakończenie realizacji osiedlowych stref sportowych na osiedlach: Lotnisko, Staszica, Wiślana, Mierzwiączka (gros prac wykonano w 2011 r.);
- poprawa infrastruktury oświatowej i otoczenia szkół – nowe place zabaw w SP nr 2, ZS nr 4, ZSO, SOSW, wymiana dachów na budynkach Przedszkola Miejskiego przy ul. Michalinowskiej i ul. 15 Pułku Piechoty Wilków, budowa nowych wymiennikowni ciepła w Przedszkolu Miejskim nr 3, w Przedszkolu nr 4, parkingi, chodniki przy SOSW, przy ZSO, przy ZS nr 4;

- modernizacja targowiska miejskiego przy ul. Niepodległości;
- modernizacja i rozbudowa systemu odprowadzania ścieków oraz zaopatrzenia w wodę na terenie aglomeracji Dęblin – projekt realizowany przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej, gdzie Miasto zapewnia wkład własny;
- remont wiaduktu w ciągu drogi krajowej nr 48 – inwestycja Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad;
- przygotowanie projektu nowego Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Dęblin;
- realizacja projektu promocyjnego „Marka Lotniczy Dęblin”, powołanie Dęblińskiej Rady Przedsiębiorców, wydanie katalogu ofert inwestycyjnych;
- utworzenie Dęblińskiej Akademii Seniora.

Oczywiście nie wszystko udało się zrealizować, wiele rzeczy jest do zrobienia. W najbliższej perspektywie jest kontynuacja rozbudowy systemu odprowadzania ścieków oraz zaopatrzenia w wodę na terenie aglomeracji Dęblin, gdzie zostały pozyskane środki na dokumentację przez Miejski Zakład Gospodarki Komunalnej. Realne jest również przygotowanie strefy inwestycyjnej w następnej kadencji, jak również termomodernizacja budynków użyteczności publicznej i przebudowa drogi wojewódzkiej nr 801, oraz przebudowa ulicy Składowej i 1 Maja, modernizacja linii kolejowej Warszawa – Lublin – Dorohusk. Nie jest zagrożony dalszy rozwój Wyższej Szkoły Oficerskiej Sił Powietrznych.

Na zakończenie Przewodniczący podziękował wszystkim za współpracę. Szczególne podziękowania skierował do Radnych, do Burmistrza Miasta i do Pani Wiceburmistrz. Za pracę dla lokalnej społeczności podziękował również Zarządom Osiedlowym, życząc wszystkim dalszych sukcesów osobistych i zawodowych oraz powodzenia w działalności na rzecz naszego miasta.

Przewodniczący Rady Miasta wręczył Burmistrzowi Miasta Stanisławowi Włodarczykowi podziękowania za pracę w obecnej kadencji, natomiast radna Magdalena Piechota w imieniu całej Rady Miasta wręczyła kwiaty.

Następnie kwiaty i podziękowania Przewodniczący Rady wręczył Zastępcy Burmistrza Miasta Grażynie Maziarek.

Burmistrz Miasta serdecznie podziękował radnym za współpracę. Na ręce Przewodniczącego złożył pisemne podziękowania. Podziękował również przewodniczącym zarządów osiedlowych, kierownikom gminnych jednostek organizacyjnych, dyrektorom szkół, instytucji kultury, pracownikom urzędu. Powiedział, że sukcesy są możliwe dzięki wszystkim pracownikom samorządowym.

Przewodniczący wręczył podziękowania za pracę w obecnej kadencji wszystkim obecnym radnym i przewodniczącym zarządów osiedlowych, podziękował także dyrektorom placówek oświatowych i kulturalnych i pracownikom urzędu.

Do podziękowań dla Burmistrza Miasta przyłączyli się dyrektorzy placówek oświatowych i kulturalnych dziękując za 8-letnią współpracę i wspomaganie dęblińskich placówek kulturalno-oświatowych w ich rozwoju. Za merytoryczne wsparcie, za zyczliwość i szacunek, bo bez tych wszystkich elementów nie udałoby się tak wiele osiągnąć. Życząc wytrwałości i niesłabnącej energii w realizacji swoich zamierzeń.

Ad. pkt 7.

Odpowiedzi na zapytania, interpelacje i wnioski.

Nie było odpowiedzi, ponieważ nie zgłoszono wniosków, ani zapytań.

Ad. pkt 8.**Zatwierdzenie protokołów z LXVI i LXVII (VIII uroczystej) sesji Rady Miasta.**

Ponieważ nie wpłynęły uwagi ani wnioski do protokołów z LXVI LXVII sesji Rady Miasta przystąpiono do ich zatwierdzenia.

W głosowaniu brało udział 12 radnych. „Za” przyjęciem protokołu było 12 głosów (jednogłośnie). Rada Miasta przyjęła protokoły z LXVI i LXVII (VIII uroczystej) sesji Rady Miasta.

Ad. pkt 9.**Zamknięcie sesji.**

W związku z wyczerpaniem porządku obrad, **Przewodniczący RM – Henryk Wiejak** zamknął LXVIII sesję.

Na tym protokół zakończono.

Protokołowała:

Agnieszka Ostrach